TAIWAN GOLDEN BEE CO., LTD.
No.15, Youn-Kong 2nd Road, Youn-An Industrial Park, Kaohsiung Hsien, Taiwan
TEL:+886-7-6222101~6 http://www.tgb.com.tw
FAX:+886-7-6222110 E-mail:moto@tgb.com.tw

Manual de Usuario
Manual do Proprietário

ATV 425/450/525/550

440350

ESTIMADO CLIENTE:

O nosso ATV foi fabricado tendo em conta rigorosos sistemas de controlo de qualidade. Se forem seguidos todos os procedimentos de manutenção, usando peças sobresselentes originais e se conduzir com normalidade, as peças danificadas serão reparadas ou substituídas sem que haja qualquer problema ou custo.

Esta garantia exclui:

1. O uso de um óleo motor que não se adeque ao tipo especificado.
2. A manipulação ou reparação de peças, não autorizada.
3. A utilização de acessórios e de peças sobresselentes não originais.
4. As operações incorretas ou não adequadas às que são indicadas no manual.
5. O desgaste de peças pela sua utilização normal: assento, velas, lâmpadas, cabos, filtros, bateria, travões, correia, corrente, pistões, pneus, etc.
   Este é um manual do utilizador e de operações de manutenção básica.
   Em caso de dúvidas, deverá contactar com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizada TGB para lhes solicitar a ajuda necessária.

SEGURANÇA GERAL

MONÓXIDO DE CARBONO

Quando o motor estiver a funcionar, assegure-se de que o lugar onde se encontra tem boa ventilação. Nunca ponha o motor em funcionamento em locais fechados. Faça-o sempre em locais abertos. Se for estritamente necessário pô-lo em funcionamento num recinto fechado, coloque um extrator de ar a funcionar.

⚠ Atenção

Os gases resultantes da combustão são tóxicos e poderão levar a perdas de consciência e, inclusive, provocar a morte.

MONÓXIDO DE CARBONO

A gasolina é um material muito inflamável e explosivo. Trabalhe em lugares ventilados e, procure que o local de trabalho ou onde houver gasolina armazenada seja afastado de fontes de fogo ou de calor

⚠ Atenção

A gasolina é um material extremamente inflamável e em certas condições poderá explodir. Mantenha-a afastada das crianças.

ÓLEO DE MOTOR USADO

⚠ Atenção

O contacto prolongado com óleo de motor usado (ou de transmissão) poderá provocar cancro da pele.
Após o contacto com óleos usados recomenda-se que lave de imediato as mãos com água e sabão. Mantenha-o fora do alcance das crianças.

PEÇAS A TEMPERATURAS ELEVADAS

⚠ Atenção

Depois de estar em funcionamento, algumas partes do motor e do sistema de escape poderão atingir temperaturas elevadas. Para além disso, ainda irão continuar bastante quentes durante algum tempo. Quando manipular alguma destas peças, utilize luvas e espere que arrefeçam.

BATERIA

⚠ Atenção

- A bateria emite gases explosivos; é expressamente proibido queimá-la. Quando estiver a recarregar a bateria assegure-se que há uma boa ventilação.
- A bateria contém ácido sulfúrico (no eletrólito) que poderá provocar queimaduras graves. Tenha cuidado para que não salte nada para os olhos nem para a pele. Se o ácido entrar em contacto com a pele, limpe-o de imediato com água. Se lhe saltar ácido para os olhos, lave-os rapidamente com água e dirija-se ao hospital para que sejam vistos por um oftalmologista.
- Se por acidente engolir ácido, beba água ou leite de forma abundante, e tome algum laxante como por exemplo óleo de rícino ou óleo vegetal; depois vá de imediato a um especialista.
- Mantenha o eletrólito fora do alcance das crianças.

PASTILHAS DO TRAVÃO

Não utilize pressão de ar ou panos secos para limpar os componentes do sistema de travões; utilize um aspirador ou equipamento similar para evitar que saiam partículas soltas.

⚠ Atenção

A inalação de partículas dos calços ou pastilhas de travão poderá provocar distúrbios e inclusive cancro no sistema respiratório.

LÍQUIDO DE TRAVÕES

⚠ Atenção

Derramar líquido de travões sobre a pintura, plástico, ou peças de borracha, poderá provocar danos nesses materiais. Coloque uma toalha limpa sobre estas zonas para as proteger quando estiver a manipular o sistema de travagem. Mantenha o líquido de travões longe do alcance das crianças.

DADOS DO PROPRIETÁRIO

Nome :
Data de compra :
Modelo :
Número de quadro :
Número chave :
Outras anotações :

NÚMERO DE CHAVE

O número de identificação está gravado na chapa de alumínio que vem com as chaves, tal e como mostra a foto. Anote este número e guarde-o num local seguro para que tenha sempre uma referência se necessitar de pedir umas novas cópias da chave.

VERIFICAÇÕES ANTES DE INICIAR A MARCHA

Antes de iniciar a marcha:	
Combustível	Verifique se há gasolina suficiente no depósito
Travões	Verifique se os travões funcionam corretamente
Pneus	Verifique a pressão e o estado dos pneus
Iluminação	Verifique as luzes e o sistema de sinalização
Espelhos	Verifique se estão limpos e ajustados
Óleo de motor	Verifique o nível

ÍNDICE:

Especificações 49
Números de identificação importantes 59
Localização dos componentes 61
Instruções de funcionamento 61
Manutenção periódica 77
Instruções básicas de segurança 82

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				400 cc			
Peso e Dimensões	Comprimento total		2155 mm	Sistema suspensão		Dianteiro	Braço duplo
	Largura total		1190 mm			Traseiro	Basculante
	Altura total		1205 mm	Medida pneus		Dianteiro	25X8-12
	Distância entre eixos		1300 mm			Traseiro	25X10-12
	Circunferência da roda	Dianteiro	930 mm	Sistema de travagem		Dianteiro	Disco(200mm)
		Traseiro	940 mm			Traseiro	Disco(220mm)
	Peso a seco	Frente	162 kg	Rendimento		Velocidade máxima	Más de 92 km/hr
		Traseira	168 kg	Sistema de transmissão		Transmissão final	Cardan
		Total	330 kg			Manete mudança	L, H, N, R
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg			Mudança	Manual
	Peso Total	Frente	205 kg			Embraiagem	Multidisco em óleo
		Traseira	300 kg			Transmissão	Distribuição contínua
		Total	505 kg				Tipo centrífugo
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C				
	Combustível		Gasolina	Velocímetro			0~300 km/hr
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina			93~112dB/A
	Cilindro	Diâmetro	Ø86 mm	Sistema de lubrificação			Circulação forçada por bomba
		Estrada	69.4 mm	Tipo óleo motor			SAE 10W/40 SG/CC
		Número/Disposição	Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor			3.5L
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final	Tipo	SAE 90 #
						Capa-cidade	350 c.c.
	Cubicagem		403.1 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas		
	Relação compressão		9.2:1		CO		Inferior a 7.0 g/ km
	Potência máxima		14.9kw / 6500rpm		HC		Inferior a1.5g/ km
	Par máximo		25.5Nm / 4000rpm		Nox		Inferior a 0.4g/ km
	Ignição		C.D.I.	Capacidade depósito gasolina			18±0.3L
	Sistema arranque		Elétrico/ Puxador	Vela			NGK CR7E
	Filtro do ar		Esponja	Bateria			12V 18AH
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM			12V 21WX1
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA			12V 10WX4

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				400 cc (IRS)			
Peso e Dimensões	Comprimento total		2155 mm	Sistema suspensão	Dianteiro	Braço duplo	
	Largura total		1235 mm		Traseiro	Braço duplo	
	Altura total		1235 mm	Medida pneus	Dianteiro	25X8-12	
	Distância entre eixos		1280 mm		Traseiro	25X10-12	
	Circunferência da roda	Dianteiro	990 mm	Sistema de travagem	Dianteiro	Disco(200mm)	
		Traseiro	960 mm		Traseiro	Disco(180mm)	
	Peso a seco	Frente	180 kg	Rendimento	Velocidade máxima	Más de 92 km/hr	
		Traseira	184 kg	Sistema de transmissão	Transmissão final	Cardan	
		Total	364 kg		Manete mudança	L, H, N, R	
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg		Mudança	Manual	
	Peso Total	Frente	220 kg		Embraiagem	Multidisco em óleo	
		Traseira	319 kg		Transmissão	Distribuição contínua	
		Total	539 kg			Tipo centrífugo	
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C				
	Combustível		Gasolina	Velocímetro		0~300 km/hr	
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina		93~112dB/A	
	Cilindro	Diâmetro	Ø86 mm	Sistema de lubrificação		Circulação forçada por bomba	
		Estrada	69.4 mm	Tipo óleo motor		SAE 10W/40 SG/CC	
		Número/Disposição	Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor		3.5L	
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final	Tipo	SAE 90 #
						Capa-cidade	350 c.c.
	Cubicagem		403.1 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas		
	Relação compressão		9.2:1		CO	Inferior a 7.0 g/ km	
	Potência máxima		14.9kw / 6500rpm		HC	Inferior a1.5g/ km	
	Par máximo		25.5Nm / 4000rpm		Nox	Inferior a 0.4g/ km	
	Ignição		C.D.I.	Capacidade depósito gasolina		18±0.3L	
	Sistema arranque		Elétrico/ Puxador	Vela		NGK CR7E	
	Filtro do ar		Esponja	Bateria		12V 18AH	
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM		12V 21WX1	
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA		12V 10WX4	

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				FBF 460 cc			
Peso e Dimensões	Comprimento total		2155 mm	Sistema suspensão	Dianteiro	Braço duplo	
	Largura total		1235 mm		Traseiro	Basculante	
	Altura total		1235 mm	Medida pneus	Dianteiro	AT 25X8-12	
	Distância entre eixos		1280 mm		Traseiro	AT 25X10-12	
	Circunferência da roda	Dianteiro	990 mm	Sistema de travagem	Dianteiro	Disco(200mm)X2	
		Traseiro	960 mm		Traseiro	Disco(220mm)	
	Peso a seco	Frente	199 kg	Rendimento	Velocidade máxima	Más de 92 km/hr	
		Traseira	166 kg	Sistema de transmissão	Transmissão final	Cardan	
		Total	365 kg		Manete mudança	L, H, N, R	
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg		Mudança	Manual	
	Peso Total	Frente	257 kg		Embraiagem	Multidisco em óleo	
		Traseira	358 kg		Transmissão	Distribuição contínua	
		Total	615 kg			Tipo centrífugo	
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C				
	Combustível		Gasolina	Velocímetro		0~300 km/hr	
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina		93~112dB/A	
	Cilindro	Diâmetro	Ø92 mm	Sistema de lubrificação		Circulação forçada por bomba	
		Estrada	69.4 mm	Tipo óleo motor		SAE 10W/40 SG/CC	
		Número/Disposição	Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor		3.86L	
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final	Tipo	SAE 90 #
						Capacidade	350 c.c.
	Cubicagem		461.3 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas		
	Relação compressão		10.1:1		CO	Inferior a 7.0 g/ km	
	Potência máxima		14.7kw / 6000rpm		HC	Inferior a1.5g/ km	
	Par máximo		27.5Nm / 3500rpm		Nox	Inferior a 0.4g/ km	
	Ignição		C.D.I.	Capacidade depósito gasolina		18±0.3L	
	Sistema arranque		Elétrico/Puxador	Vela		NGK CR7E	
	Filtro do ar		Esponja	Bateria		12V 18AH	
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM		12V 21WX1	
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA		12V 10WX4	

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				FBF-D (IRS) 460 cc		
Peso e Dimensões	Comprimento total		2155 mm	Sistema suspensão	Dianteiro	Braço duplo
	Largura total		1235 mm		Traseiro	Braço duplo
	Altura total		1235 mm	Medida pneus	Dianteiro	AT25X8-12
	Distância entre eixos		1280 mm		Traseiro	AT25X10-12
	Circunferência da roda	Dianteiro	990 mm	Sistema de travagem	Dianteiro	Disco(200mm)
		Traseiro	960 mm		Traseiro	Disco(220mm)
	Peso a seco	Frente	206 kg	Rendimento	Velocidade máxima	Más de 92 km/hr
		Traseira	181 kg	Sistema de transmissão	Transmissão final	Cardan
		Total	387 kg		Manete mudança	L, H, N, R
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg		Mudança	Manual
	Peso Total	Frente			Embraiagem	Multidisco em óleo
		Traseira			Transmissão	Distribuição contínua
		Total				Tipo centrífugo
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C			
	Combustível		Gasolina	Velocímetro		0~300 km/hr
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina		93~112dB/A
	Cilindro: Diâmetro		Ø92 mm	Sistema de lubrificação		Circulação forçada por bomba
	Cilindro: Estrada		69.4 mm	Tipo óleo motor		SAE 10W/40 SG/CC
	Cilindro: Número/Disposição		Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor		3.86L
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final: Tipo	SAE 90 #
					Capacidade	450 c.c.
	Cubicagem		461.3 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas	
	Relação compressão		10.2:1		CO	Inferior a 7.0 g/ km
	Potência máxima		14.7kw / 6000rpm		HC	Inferior a1.5g/ km
	Par máximo		27.5Nm / 3500rpm		Nox	Inferior a 0.4g/ km
	Ignição		C.D.I.	Capacidade depósito gasolina		18±0.3L
	Sistema arranque		Elétrico/Puxador	Vela		NGK CR7E
	Filtro do ar		Esponja	Bateria		12V 18AH
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM		12V 21WX1
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA		12V 10WX4

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				FBF-DL (IRSLT) 460 cc			
Peso e Dimensões	Comprimento total		2360 mm	Sistema suspensão	Dianteiro	Braço duplo	
	Largura total		1235 mm		Traseiro	Braço duplo	
	Altura total		1250 mm	Medida pneus	Dianteiro	AT25X8-12	
	Distância entre eixos		1450 mm		Traseiro	AT25X10-12	
	Circunferência da roda	Dianteiro	990 mm	Sistema de travagem	Dianteiro	Disco(200mm)X2	
		Traseiro	960 mm		Traseiro	Disco(180mm)	
	Peso a seco	Frente	224 kg	Rendimento	Velocidade máxima	Más de 92 km/hr	
		Traseira	184 kg	Sistema de transmissão	Transmissão final	Cardan	
		Total	408 kg		Manete mudança	L, H, N, R	
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg		Mudança	Manual	
	Peso Total	Frente	310 kg		Embraiagem	Multidisco em óleo	
		Traseira	348 kg		Transmissão	Distribuição contínua	
		Total	658 kg			Tipo centrífugo	
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C				
	Combustível		Gasolina	Velocímetro			0~300 km/hr
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina			93~112dB/A
	Cilindro	Diâmetro	Ø92 mm	Sistema de lubrificação			Circulação forçada por bomba
		Estrada	69.4 mm	Tipo óleo motor			SAE 10W/40 SG/CC
		Número/Disposição	Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor			3.86L
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final	Tipo	SAE 90 #
						Capacidade	450 c.c.
	Cubicagem		461.3 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas		
	Relação compressão		10.1:1		CO		Inferior a 7.0 g/ km
	Potência máxima		14.7kw / 6000rpm		HC		Inferior a1.5g/ km
	Par máximo		27.5Nm /3500rpm		Nox		Inferior a 0.4g/ km
	Ignição		C.D.I.	Capacidade depósito gasolina			18±0.3L
	Sistema arranque		Elétrico/Puxador	Vela			NGK CR7E
	Filtro do ar		Esponja	Bateria			12V 18AH
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM			12V 21WX1
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA			12V 10WX4

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				BLADE 550		
Peso e Dimensões	Comprimento total		2155 mm	Sistema suspensão	Dianteiro	Braço duplo
	Largura total		1190 mm		Traseiro	Basculante
	Altura total		1205 mm	Medida pneus	Dianteiro	25X8-12
	Distância entre eixos		1300 mm		Traseiro	25X10-12
	Circunferência da roda	Dianteiro	930 mm	Sistema de travagem	Dianteiro	Disco(200mm)
		Traseiro	940 mm		Traseiro	Disco(220mm)
	Peso a seco	Frente	162 kg	Rendimento	Velocidade máxima	Más de 92 km/hr
		Traseira	168 kg	Sistema de transmissão	Transmissão final	Cardan
		Total	330 kg		Manete mudança	L, H, N, R
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg		Mudança	Manual
	Peso Total	Frente	205 kg		Embraiagem	Multidisco em óleo
		Traseira	300 kg		Transmissão	Distribuição contínua
		Total	505 kg			Tipo centrífugo
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C			
	Combustível		Gasolina	Velocímetro		0~300 km/hr
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina		93~112dB/A
	Cilindro: Diâmetro		Ø92 mm	Sistema de lubrificação		Circulação forçada por bomba
	Cilindro: Estrada		75.6 mm	Tipo óleo motor		SAE 10W/40 SG/CC
	Cilindro: Número/Disposição		Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor		3.5L
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final: Tipo	SAE 90 #
					Capacidade	350 c.c.
	Cubicagem		502.56 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas	
	Relação compressão		9.9:1		CO	Inferior a 7.0 g/ km
	Potência máxima		14.8kw / 7000rpm		HC	Inferior a1.5g/ km
	Par máximo		33.3Nm / 5000rpm		Nox	Inferior a 0.4g/ km
	Ignição		C.D.I.	Capacidade depósito gasolina		18±0.3L
	Sistema arranque		Elétrico/Puxador	Vela		NGK CR7E
	Filtro do ar		Esponja	Bateria		12V 18AH
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM		12V 21WX1
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA		12V 10WX4

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				BLADE 550 (IRS)			
Peso e Dimensões	Comprimento total		2155 mm	Sistema suspensão	Dianteiro		Braço duplo
	Largura total		1235 mm		Traseiro		Braço duplo
	Altura total		1250 mm	Medida pneus	Dianteiro		26X8-14
	Distância entre eixos		1280 mm		Traseiro		26X10-14
	Circunferência da roda	Dianteiro	930 mm	Sistema de travagem	Dianteiro		Disco(200mm)
		Traseiro	940 mm		Traseiro		Disco(180mm)
	Peso a seco	Frente	180 kg	Rendimento	Velocidade máxima		Más de 92 km/hr
		Traseira	184 kg	Sistema de transmissão	Transmissão final		Cardan
		Total	364 kg		Manete mudança		L, H, N, R
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg		Mudança		Manual
	Peso Total	Frente	220 kg		Embraiagem		Multidisco em óleo
		Traseira	319 kg		Transmissão		Distribuição contínua
		Total	539 kg				Tipo centrífugo
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C				
	Combustível		Gasolina	Velocímetro			0~300 km/hr
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina			93~112dB/A
	Cilindro	Diâmetro	Ø92 mm	Sistema de lubrificação			Circulação forçada por bomba
		Estrada	75.6 mm	Tipo óleo motor			SAE 10W/40 SG/CC
		Número/Disposição	Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor			3.86L
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final	Tipo	SAE 90 #
						Capa-cidade	450 c.c.
	Cubicagem		502.56 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas		
	Relação compressão		9.9:1		CO		Inferior a 7.0 g/ km
	Potência máxima		14.0kw / 7000rpm		HC		Inferior a1.5g/ km
	Par máximo		33.3Nm / 5000rpm		Nox		Inferior a 0.4g/ km
	Ignição		C.D.I.	Capacidade depósito gasolina			18±0.3L
	Sistema arranque		Elétrico/Puxador	Vela			NGK CR7E
	Filtro do ar		Esponja	Bateria			12V 18AH
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM			12V 21WX1
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA			12V 10WX4

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				BLADE 550i SE (IRS)			
Peso e Dimensões	Comprimento total		2155 mm	Sistema suspensão		Dianteiro	Braço duplo
	Largura total		1235 mm			Traseiro	Braço duplo
	Altura total		1250 mm	Medida pneus		Dianteiro	26X8-12
	Distância entre eixos		1280 mm			Traseiro	26X10-12
	Circunferência da roda	Dianteiro	930 mm	Sistema de travagem		Dianteiro	Disco(200mm)
		Traseiro	940 mm			Traseiro	Disco(220mm)
	Peso a seco	Frente	180 kg	Rendimento		Velocidade máxima	Más de 70 km/hr
		Traseira	184 kg	Sistema de transmissão		Transmissão final	Cardan
		Total	364 kg			Manete mudança	L, H, N, R
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg			Mudança	Manual
	Peso Total	Frente	220 kg			Embraiagem	Multidisco em óleo
		Traseira	319 kg			Transmissão	Distribuição contínua
		Total	539 kg				Tipo centrífugo
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C				
	Combustível		Gasolina	Velocímetro			0~300 km/hr
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina			93~112dB/A
	Cilindro	Diâmetro	Ø92 mm	Sistema de lubrificação			Circulação forçada por bomba
		Estrada	75.6 mm	Tipo óleo motor			SAE 10W/40 SG/CC
		Número/Disposição	Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor			3.86L
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final	Tipo	SAE 90 #
						Capa-cidade	450 c.c.
	Cubicagem		502.56 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas		
	Relação compressão		9.9:1		CO		Inferior a 7.0 g/ km
	Potência máxima		14.4kw / 5500rpm		HC		Inferior a1.5g/ km
	Par máximo		31.2Nm / 3600rpm		Nox		Inferior a 0.4g/ km
	Ignição		Por transístores	Capacidade depósito gasolina			18±0.3L
	Sistema arranque		Elétrico/Puxador	Vela			NGK CR7E
	Filtro do ar		Esponja	Bateria			12V 18AH
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM			12V 21WX1
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA			12V 10WX4

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				BLADE 550 LT (IRS)			
Peso e Dimensões	Comprimento total		2560 mm	Sistema suspensão		Dianteiro	Braço duplo
	Largura total		1235 mm			Traseiro	Braço duplo
	Altura total		1250 mm	Medida pneus		Dianteiro	26X8-12
	Distância entre eixos		1450 mm			Traseiro	26X10-12
	Circunferência da roda	Dianteiro	930 mm	Sistema de travagem		Dianteiro	Disco(230mm)
		Traseiro	940 mm			Traseiro	Disco(180mm)
	Peso a seco	Frente	180 kg	Rendimento		Velocidade máxima	Más de 92 km/hr
		Traseira	184 kg	Sistema de transmissão		Transmissão final	Cardan
		Total	364 kg			Manete mudança	L, H, N, R
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg			Mudança	Manual
	Peso Total	Frente	220 kg			Embraiagem	Multidisco em óleo
		Traseira	319 kg			Transmissão	Distribuição contínua
		Total	539 kg				Tipo centrífugo
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C				
	Combustível		Gasolina	Velocímetro			0~300 km/hr
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina			93~112dB/A
	Cilindro	Diâmetro	Ø92 mm	Sistema de lubrificação			Circulação forçada por bomba
		Estrada	75.6 mm	Tipo óleo motor			SAE 10W/40 SG/CC
		Número/Disposição	Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor			3.86L
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final	Tipo	SAE 90 #
						Capacidade	450 c.c.
	Cubicagem		502.56 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas		
	Relação compressão		9.9:1		CO		Inferior a 7.0 g/ km
	Potência máxima		14.8kw / 7000rpm		HC		Inferior a1.5g/ km
	Par máximo		33.3Nm / 5000rpm		Nox		Inferior a 0.4g/ km
	Ignição		C.D.I.	Capacidade depósito gasolina			18±0.3L
	Sistema arranque		Elétrico/Puxador	Vela			NGK CR7E
	Filtro do ar		Esponja	Bateria			12V 18AH
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM			12V 21WX1
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA			12V 10WX4

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

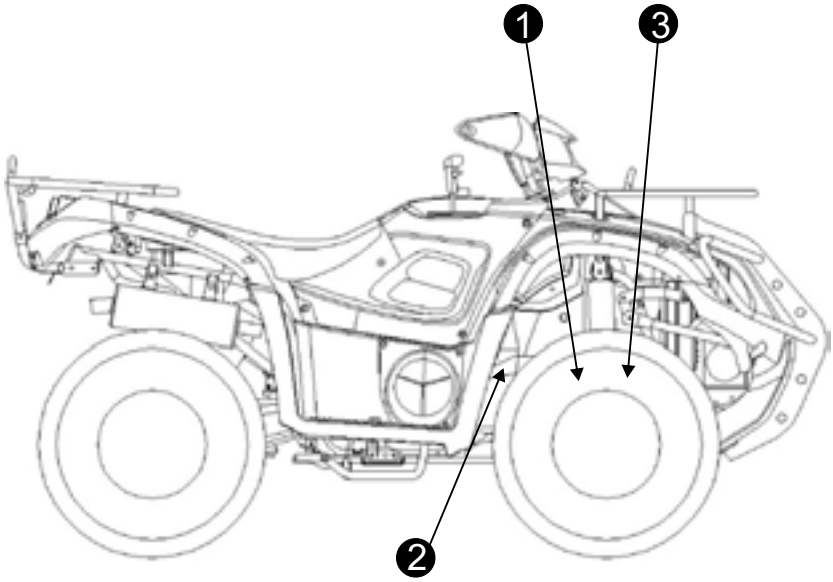
ESPECIFICAÇÕES

ELEMENTO				BLADE 550i LT (IRS)		
Peso e Dimensões	Comprimento total		2360 mm	Sistema suspensão	Dianteiro	Braço duplo
	Largura total		1235 mm		Traseiro	Braço duplo
	Altura total		1250 mm	Medida pneus	Dianteiro	26X8-14
	Distância entre eixos		1450 mm		Traseiro	26X10-14
	Circunferência da roda	Dianteiro	930 mm	Sistema de travagem	Dianteiro	Disco(230mm)
		Traseiro	940 mm		Traseiro	Disco(180mm)
	Peso a seco	Frente	180 kg	Rendimento	Velocidade máxima	Más de 70 km/hr
		Traseira	184 kg	Sistema de transmissão	Transmissão final	Cardan
		Total	364 kg		Manete mudança	L, H, N, R
	Ocupantes/ peso		Dos/ 150 kg		Mudança	Manual
	Peso Total	Frente	220 kg		Embraiagem	Multidisco em óleo
		Traseira	319 kg		Transmissão	Distribuição contínua
		Total	539 kg			Tipo centrífugo
Motor	Tipo de motor		S.O.H.C			
	Combustível		Gasolina	Velocímetro		0~300 km/hr
	Ciclo/Refrigeração		4T/Líquida	Buzina		93~112dB/A
	Cilindro	Diâmetro	Ø92 mm	Sistema de lubrificação		Circulação forçada por bomba
		Estrada	75.6 mm	Tipo óleo motor		SAE 10W/40 SG/CC
		Número/Disposição	Mono cilíndrico	Capacidade óleo motor		3.86L
				Lubrificação das mudanças	Diferencial/ Redutora final — Tipo	SAE 90 #
					Capacidade	450 c.c.
	Cubicagem		502.56 cc	Emissões do escape	Partículas sólidas	
	Relação compressão		9.9:1		CO	Inferior a 7.0 g/ km
	Potência máxima		14.4kw / 5500rpm		HC	Inferior a1.5g/ km
	Par máximo		31.2Nm / 3600rpm		Nox	Inferior a 0.4g/ km
	Ignição		Por transístores	Capacidade depósito gasolina		18±0.3L
	Sistema arranque		Elétrico/Puxador	Vela		NGK CR7E
	Filtro do ar		Esponja	Bateria		12V 18AH
LUCES	FRONTAIS (Máximos / Médios)		12V 55WX2 55WX2	LUZES DE TRAVAGEM		12V 21WX1
	TRASEIRAS		12V 5WX1	LUZES PISCA-PISCA		12V 10WX4

Esta ficha é apenas de referência; poderá haver alterações dos componentes relativamente ao veículo que lhe foi entregue. Qualquer modificação poderá ser feita sem necessidade de aviso prévio.

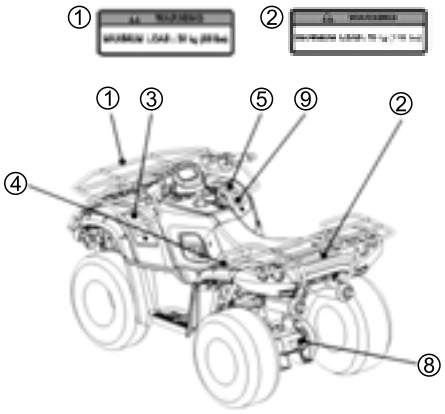
NÚMEROS DE IDENTIFICAÇÃO IMPORTANTES

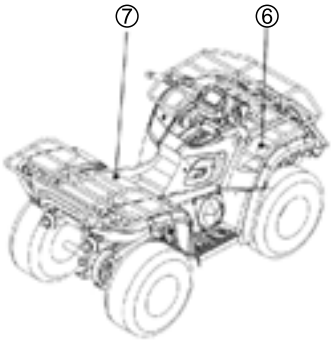
1. Número de quadro:
   Anote os números de quadro e de motor para que em caso de necessidade possa ter essas referências.
   O número de quadro está situado no lado direito da parte frontal, como se mostra em (1).
2. O número de motor encontra-se situado na parte frontal, como se poderá ver em (2).
3. Placa de dados do Fabricante.
   A placa com os dados de fabrico está situada no lado direito da parte frontal do quadro, como se vê em (3)

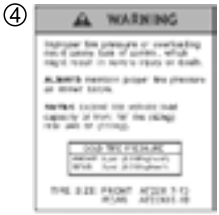


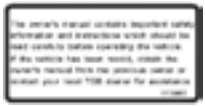
ETIQUETAS DE AVISO:

- Antes de iniciar a marcha, leia atentamente estas etiquetas de instruções de segurança básicas.
- Não descole as etiquetas. Se estiverem desgastadas ou riscadas, dirija-se ao Serviço de Assistência Técnica autorizado para que sejam substituídas.









LOCALIZAÇÃO DE COMPONENTES

1.Piscas de emergência
2.Comutador médios/máximos
3.Botão de arranque
4.Manete de travão traseiro
5.Comutador pisca-pisca
6.Buzina
7.Manete do *starter* (apenas para o modelo de carburador)
8.Botão over-ride de marcha atrás
9.Painel digital
10.Canhão de ignição
11.Manete de travão dianteiro
12.Seletor de tração 2D/4D/Lock
13.Acelerador
14.Travão de estacionamento.
15.Conexão elétrica
16.Seletor de velocidades L/H/N/R/P
17.Depósito de combustível

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO

1. Chave de ignição função/posição

Posição	Função	Sem chave
	Luzes	NÃO
ON	Sistema elétrico operativo	NÃO
OFF	Veículo estacionado	SIM

2. Símbolos e as suas funções

Posição	Nome	Função
	Botão de arranque	Arranca o motor
	Comutador luzes	Máximos/Médios
	Piscas de emergência	Intermitência continua
	Pisca-pisca	Direita/Esquerda
	Buzina	Botão avisador acústico
	Starter	Arranque do motor a frio

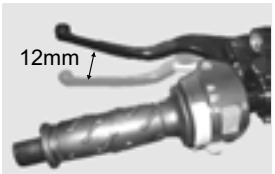
※ Este veículo está equipado com um sistema de segurança: para arrancar o motor, deverá acionar o travão.

Ativar/desativar a função over-ride:

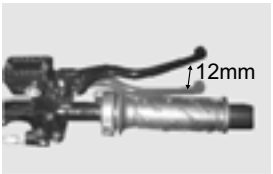
1. Colocar a manete de mudanças na posição “R”, premir o botão over-ride mantendo-o pressionado. Acelere.
2. Quando deixar de premir o botão, o limitador de velocidade voltará a atuar sobre a marcha-atrás.

Botão over-ride

3. MANETE DE TRAVÃO



Manete travão traseiro



Manete travão dianteiro

Atenção: Antes de iniciar o andamento verifique se o tacto da manete do travão está normal. Reveja igualmente, se há ou não suficiente líquido de travões no circuito.

Atenção: Antes de cada viagem verifique se o sistema de travões funciona corretamente. A folga das manetes de travão deverá situar-se próximo dos 12 mm. Se este estiver fora dessa margem indique esse facto ao Serviço de Assistência Técnica.

Travão estacionamento

Nível líquido de travões

Atenção: As anomalias no sistema de travões, como fugas ou um baixo rendimento, deverão ser solucionados apenas por um Serviço de Assistência Técnica Autorizado.

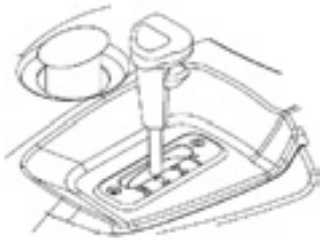
O nível do líquido de travões deverá estar por cima da marca MIN. Se o referido nível não atingir essa marca deverá dirigir-se a um Serviço de Assistência Técnica Autorizado para que se proceda a uma revisão.
Utilize sempre líquido de travões tipo DOT #4.

4. PEDAL DE TRAVÃO

Pressionar o pedal de travão traseiro irá fazer ativar os travões traseiros e dianteiros.

ADVERTÊNCIA: Enquanto aciona a manete do travão traseiro também poderá utilizar o pedal do travão traseiro.

5. MANETE DE SELEÇÃO DE MUDANÇAS



L：Redutoras
H：Normal
N：Ponto Morto
R：Marcha Atrás
P：Estacionamento (apenas para modelos com esta opção)

Instruções da manete de seleção de mudanças：
1. O motor apenas arrancará na posição de ponto morto(N)
2. Acionar o travão, pressionar o botão e colocar a manete das mudanças de N a H, L ou R
(L utiliza-se para terrenos acidentados)
※Para mudar de H para L e de qualquer mudança ou sentido, o veículo deverá estar completamente parado.
3. Para engrenar a marcha atrás, deverá acionar o travão, premir o gatilho e levar a manete de mudança de N para R.

Posição P da manete de mudanças (estacionamento):

1.- Acionar o travão, pressionar o gatilho e levar a manete de mudanças para a posição P. Verificar se, no painel de instrumentos, o indicador luminoso correspondente se iluminou.
2.- Assegure-se que o travão de estacionamento está ativado.
3.- Na posição P as rotações do motor estão limitadas. A utilização do acelerador danificará o motor. Para realizar qualquer afinação no ralenti, deverá levar a manete de mudanças para a posição N.

4.- Para sair da posição P deverá acionar o travão e levar a manete de mudanças para a posição N, libertar o travão de estacionamento e nesse momento selecionar qualquer das relações de marcha H, L ou R.

Advertência：Poderá ser perigoso manipular a manete de mudanças enquanto o veículo está em andamento. Está terminantemente proibido de o fazer. Espere sempre até que o veículo esteja completamente parado. Em nenhuma circunstância deverá conduzir o ATV a altas velocidades quando estiver a fazer marcha atrás.

6. MANETE SELETORA DE TRAÇÃO 2WD/4WD

A manete do seletor de 2WD/4WD utiliza-se para mudar a tração das rodas. Poder-se-á selecionar 2WD ou 4WD de acordo com as preferências e segundo as condições do terreno.

6. BOTÃO SELETOR 2WD/4WD/LOCK

Este botão serve para selecionar o tipo de tração, de acordo com o tipo de terreno pelo qual se vá circular.

Imagem 1

Imagem 2

2WD：A força do motor é transmitida apenas para as rodas traseiras. Utiliza -se principalmente para conduzir sobre superfícies secas ou de piso duro.

4WD：A força do motor é transmitida, em simultâneo, tanto para as rodas frontais como para as traseiras, com o diferencial ativado. A roda frontal direita e a esquerda poderão girar a velocidades diferentes. Este modo confere muito maior tração do que o 2WD e deverá ser usado quando se conduz sobre superfícies molhadas ou escorregadias.

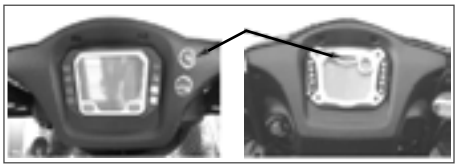
LOCK : A força do motor é transmitida para as rodas frontais e traseiras fazendo-as girar todas à mesma velocidade (diferencial bloqueado). A tração às quatro rodas é total e apenas deverá ser utilizado no caso de duas ou mais rodas patinarem em alguma zona da superfície sobre a qual se circula.

Para selecionar 2WD/4WD/LOCK：

1. Pare completamente o veículo.
2. Se não dispuser do modo LOCK, selecione a posição desejada na manete (Imagem 1).
3. Se dispuser do modo LOCK (Imagem 2):

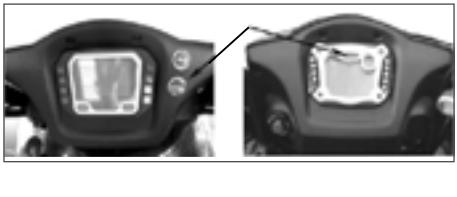
3-1. Modo 4WD:

Premir o botão de mudança de 2WD para 4WD. Irá acender-se um indicador luminoso no painel de instrumentos indicando esta mudança.



3-2. Modo de Bloqueio “LOCK”:

Agir sempre seguindo a sequência de mudança de 2WD →4WD→LOCK. Quando selecionar o modo Lock, prima primeiro o botão 4WD e depois mova o seletor para a posição LOCK.



NOTA: se a tração selecionada for 2WD, o modo LOCK não funcionará.

3-3. Para desativar o modo LOCK:

Seguir o procedimento inverso à ativação explicado em 3-2, isto é, levar o seletor para fora da posição LOCK e depois premir o botão para mudar de 4WD para 2WD. (LOCK →4WD →2WD)

●ADVERTENCIA:

Poderá ser extremamente perigoso manipular o seletor 2WD/4WD/ LOCK enquanto o ATV estiver em andamento.

Conduzir com apenas uma mão no guiador poderá perder o controlo do veículo. O mecanismo da caixa de velocidades poderá danificar-se caso mova o seletor enquanto o ATV estiver em andamento.

Antes de mudar entre 2WD, 4WD e LOCK, pare sempre o seu veículo ATV.

7. ARRANQUE COM O CABO (apenas nos modelos com carburador)

No caso de o veículo não arrancar com o motor elétrico, poderá usar-se o arranque de emergência com o cabo. Para isso coloque a manete de mudanças na posição (N) e agarre o puxador do cabo do arranque que está situado sobre a tampa do alternador do motor. Puxar a corda até que o motor comece a girar. Deve puxar a corda com força para dar arranque ao motor. Depois de o motor arrancar, assegure-se que a corda de arranque regressa à sua posição original.

NOTA:
Quando arrancar o motor com o sistema de emergência desligue as luzes.

8. PNEUS

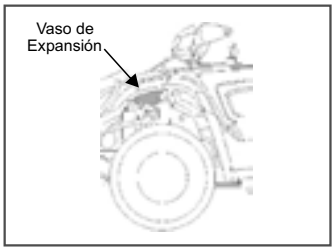
Atenção: O veículo está equipado com pneus sem câmara. Os pneus sem câmara não deverão ser reparados. Os pneus danificados deverão ser imediatamente substituídos.

Atenção: Apenas um Serviço de Assistência Técnica autorizado deverá substituir os pneus sem câmara. Independentemente do modo de condução, as pressões recomendadas deverão ser respeitadas. O utilizador deverá estimar a deterioração externa dos pneus. A profundidade mínima do relevo não pode ser inferior a 3 mm; no caso de ser inferior a 3 mm deverá substituir o pneu de imediato.

※ Pressão do pneu: 5 psi ou 0,35 Kg/cm2 (terra) / 10 psi ou 0,70 Kg/cm2 (asfalto)

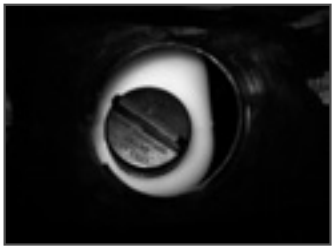
※ Pressão do pneu (para modelo 550 IRS LT): 5.7 psi ou 0,4 Kg/cm2 (frente) / 5.0 psi ou 0,35 Kg/cm2 (traseira).

9. VERIFICAÇÃO DO DEPÓSITO DE EXPANSÃO



Verifique o nível de líquido refrigerante através do guarda-lamas dianteiro esquerdo.

Acrescente o líquido refrigerante necessário para alcançar um nível dentro dos limites.



- Retire a tampa frontal do depósito de expansão e em seguida desenrosque o seu tampão.
- Volte a colocar o tampão do depósito de expansão.

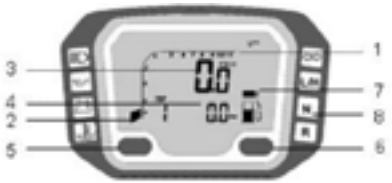
⚠ Precaução

O depósito de líquido refrigerante não se deverá encher por cima do nível máximo indicado para evitar problemas relacionadas com a expansão do refrigerante por ação do calor.

10. BLOQUEIO DE DIREÇÃO

Em princípio, o bloqueio de direção deverá ser usado como proteção contra o roubo. O guiador deverá ser virado para a esquerda e deverá, em simultâneo, premir e rodar a chave (ver foto).

11. VELOCÍMETRO E PAINEIS DIGITAIS



DESCRIÇÃO DO PAINEL

1. Escala conta-rotações
2. Conta-rotações analógico
3. Painel principal: velocímetro e velocidade MÁXIMA.
4. Painel secundário：outras funções.
5. Botão RESET
6. Botão MODE
7. Nível de combustível (Opcional)
8. Indicadores LED

	Luzes máximos/azul		Pisca-pisca esquerda/verde Pisca-pisca direita/verde
	Indicador de óleo motor	L/H	Velocidades frente/verde
	Indicador carga bateria	N	Ponto morto/verde
	Indicador temperatura/vermelho	R	Marcha atrás/vermelho

1. Indicador óleo motor (vermelho): se acender, verifique se o nível de óleo é correto, caso contrário contacte o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para que se proceda a uma revisão.
2. Indicador temperatura (vermelho): se acender com o motor em andamento, indicia que há um problema no sistema de refrigeração. Por favor, entre em contacto com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para realizar uma revisão.
3. Indicador de carga da bateria: se acender com o motor em andamento, isso indica que existe um problema de funcionamento com a bateria. Por favor entre em contacto com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para realizar uma revisão.

※Quando se ligar a chave de ignição, o indicador do óleo, o da temperatura e o da carga da bateria acender-se-ão num processo de auto-verificação. Se este processo não se completar, poderá haver uma avaria. Por favor, entre em contacto com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para realizar uma revisão.

4. Indicador pisca-pisca (verde): quando se utilizam, os indicadores piscam emitindo um sinal sonoro de aviso.
   Luz de Emergência: os indicadores esquerda/direita irão ligar-se em simultâneo, emitindo um sinal sonoro de aviso.

Advertência:

1. O indicador de óleo motor acender-se-á quando o nível de óleo estiver baixo. Por favor, abasteça-o com óleo e depois certifique-se que, findo o processo, o indicador se apaga. Por favor, conduza sempre o veículo com o indicador de óleo motor apagado, caso contrário, provocará danos no motor.
2. Se conduzir em condições de sobreaquecimento poderá provocar danos graves no motor.

FUNÇÕES

BARRA RPM: Conta-rotações Analógico
1. O conta-rotações analógico está sempre visível no painel digital.
2. O conta-rotações analógico atinge as 11 000 RPM.

RPM: Conta-rotações Digital
1. As RPM são mostradas no ecrã secundário.
2. O conta-rotações digital alcança as 19 900 RPM.
3. O sinal do conta-rotações provém da unidade CDI, ou da bobina de alta tensão.

Zona vermelha de RPM
1. Esta função permite ajustar o limite da zona vermelha de rotações.
2. A barra gráfica do conta-rotações piscará quando as rotações ultrapassam o valor pré-definido e deixará de piscar quando descem desse valor.

MAX RPM: Rotações máximas
1. As MAX RPM aparecem no ecrã secundário.
2. Apresenta-se o total máximo alcançado depois de aplicar o último RESET.

SPD: Velocímetro
1. O velocímetro é apresentado no ecrã principal do painel digital.
2. A velocidade que poderá atingir é de 300.0 km/h ou de 187.5 mph.

MAX: Velocidade máxima
1. MAX aparece no ecrã principal.
2. Apresenta-se a velocidade mais alta alcançada depois de aplicar o último RESET.

AVG: Velocidade média
1. Aparece AVG no ecrã secundário.
2. Calcula a velocidade média desde que se aplicou pela última vez um RESET.

TRIP 1 & 2: Parcial 1 & 2
1. TRIP regista a distância percorrida desde que se aplicou pela última vez um RESET, e enquanto o veículo está em funcionamento.
2. Aparece no ecrã secundário.

ODO: Odómetro
1. ODO regista a distância acumulada total percorrida pelo veículo.
2. ODO guarda os dados em memória, inclusive se estiver desligado.

RT: Tempo de condução
1. Calcula o tempo de condução desde que se aplicou pela última vez um RESET.
2. Regista automaticamente quando o veículo se põe em movimento.

TT: Tempo total de condução
1. Calcula o tempo total de condução do veículo.
2. Regista automaticamente quando é que o veículo se põe em movimento.
3. TT guarda os dados em memória, inclusive se estiver desligado.

12/24 H Relógio
Mostra a hora no formato 12 ou 24 horas.

Nível de Combustível (apenas modelos com esta função incorporada)
1. Formato indicador de 7 barras.
2. A última barra piscará para avisar que se encontra em reserva.

FUNÇÃO DOS BOTÕES

BOTÃO DE MODO

1. Pressione o botão MODE para ver todas as funções em sequência sem fim, quando o sensor de velocidade não estiver ativo.

2. Pressione o botão MODE para ver todas as funções em sequência sem fim, quando o sensor de velocidade estiver ativo

BOTÃO DE RESET

1. Prima o botão MODE até chegar ao modo desejado e pressione o botão de RESET durante 2 segundos para iniciar a zero cada um dos modos TRIP 2, MAX, e MAX RPM.
2. Os modos TRIP 1, AVG & RT são reiniciados em simultâneo quando um dos três estiver a ser iniciado.
3. ODO, RELÓGIO e TT não poderão ser reiniciados a zero.

ACERTO DO INDICADOR DE AVISO RPM

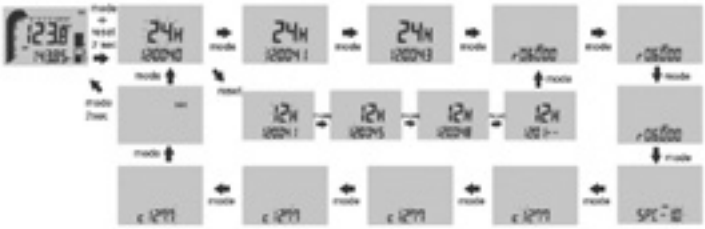
1. Prima o botão MODE no Visor RPM; continue até que apareça o indicador de RPM desejado.
2. Prima o botão RESET para confirmar a mudança para RPM.
3. O conta-rotações analógico piscará para avisar a mudança.
4. Siga as alíneas1 e 2 para ajustar a zona vermelha do conta-rotações.

ACERTO DE MEDIDAS E CIRCUNFERÊNCIA DE RODA

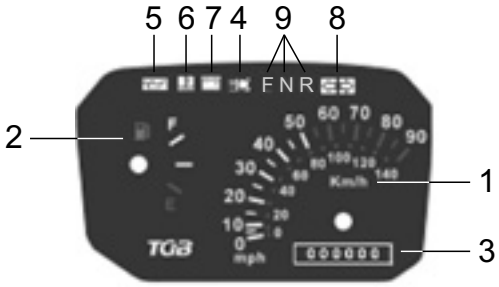
1. Estes afinações afetam o relógio de 12/24 horas, mudança RPM, sinais das rotações do motor, circunferência da roda e estabelecimento de unidades. Deverão ser introduzidas setor a setor. O ecrã voltará automaticamente para o ecrã principal se não se acionar nada durante 75 segundos em qualquer dos visores de instalação.
2. Prima os botões MODE e RESET para ir para o ecrã de instalação. Neste último prima o botão RESET para aumentar o dígito que está a piscar ou mudar as unidades. Prima o botão MODE para confirmar o dígito introduzido e passar ao seguinte dígito ou ecrã do menu. Prima o botão MODE durante dois segundos em qualquer dos paineis para finalizar a instalação e poder voltar ao ecrã principal.
3. Aparecerá "12 ou 24H e XX:XX-XX" e AM/PM no caso de selecionar 12H.
4. Prima o botão RESET para estabelecer 12/24H. Prima o botão MODE para completar a instalação e para acertar a hora do relógio.
5. Pressione o botão RESET para aumentar um a um o número do dígito que está a piscar. Prima MODE para confirmar e passar ao dígito seguinte.
6. Prima MODE para mudar o modo de Visor a RPM depois de terminar o acerto do relógio.
7. Aparecerá " RPM rXXX00 ". Prima RESET para aumentar um a um o número do dígito que estiver a piscar. Prima MODE para confirmar e passar ao seguinte dígito.
8. Prima MODE para ir para o ecrã do número de rotações do motor depois de completar o ecrã de RPM.
9. Aparecerá "SPC-X.X RPM", com valor por defeito de 1.0. Há 4 opções: 1.0, 2.0, 3.0 e 0.5. São as rotações por cada sinal enviado pelo motor.

Por exemplo, o valor 2.0 significa que o motor faz duas rotações por cada sinal enviado.

10. Prima RESET para ir percorrendo uma sequência de 4 valores. Prima MODE para confirmar as mudanças e passar para o ecrã da circunferência de roda.
11. Aparecerá "cXXXX", onde "c" significa "circunferência" e os outros são 4 dígitos por defeito; os dígitos que têm que ser substituídos irão piscar.
12. Pressione RESET para ir aumentando um a um cada dígito; prima MODE durante 2 segundos para confirmar as mudanças e passar para o ecrã principal.



VELOCÍMETRO E VISOR ANALÓGICO



1. Velocímetro
2. Indicador de nível de combustível
3. Conta-quilómetros
4. Indicador de luzes - máximos (azul): acender-se-á quando se utilizam estas luzes.
5. Indicador de óleo motor (vermelho): se acender, por favor verifique se o nível de óleo é adequado; caso contrário, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica autorizado para que se proceda a uma revisão.
6. Indicador de temperatura (vermelho): se acender enquanto se está a circular, significa que existe um problema com a refrigeração do motor. Por favor contacte o Serviço de Assistência Técnica autorizado para fazer uma revisão.
7. Indicador de carga da bateria: se acender com o motor em andamento, isso poderá significar que existe um problema de funcionamento com a bateria. Por favor contacte com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para realizar uma revisão.
   ※Quando se ligar a chave de ignição, ilumina-se o indicador de óleo, o da temperatura e o da carga de bateria num processo de auto-diagnóstico. Se este processo não se completar, poderá indiciar que há uma avaria. Por favor, entre em contacto com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para realizar uma revisão.
8. Indicador Pisca-pisca (verde): quando se utilizam, os indicadores piscarão emitindo um sinal sonoro de aviso.
   Picas de Emergência: os indicadores esquerda/direita irão ligar-se em simultâneo, emitindo um sinal sonoro de aviso.
9. Indicador seleçao de mudanças.

Advertência:

1. O indicador de óleo motor acender-se-á quando o nível de óleo estiver baixo. Por favor, abasteça-o com óleo e depois certifique-se que findo o processo o indicador se apaga. Por favor, conduza sempre o veículo com o indicador de óleo motor apagado, caso contrário, provocará danos no motor.
2. Se conduzir em condições de sobreaquecimento poderá provocar danos graves no motor.

PAINEL COM INDICADOR DE TRAVÃO DE ESTACIONAMENTO MODELO EFI

Modelo 1 Modelo 2

DESCRIÇÃO DO PAINEL

1. Escala conta-rotações
2. Conta-rotações analógico
3. Ecrã principal：velocímetro e velocidade MÁXIMA.
4. Ecrã secundário：outras funções.
5. Botão MODE
6. Botão SET
7. Indicador de nível de combustível (Opcional)
8. Indicadores LED

	Luzes máximos/azul		Pisca-pisca/verde
	Indicador de óleo motor/vermelho	**L/H**	Velocidades frente/verde
	Indicador carga bateria	**N**	Ponto morto/verde
	Indicador temperatura/vermelho	**R**	Marcha atrás/verde
	Indicador verificação motor / amarelo (modelo EFI)	**P**	Estacionamento/verde

1. Indicador do óleo motor (vermelho): se acender, verifique se o nível de óleo é correto, caso contrário contacte o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para que se proceda a uma revisão.
2. Indicador temperatura (vermelho): se acender com o motor em andamento, isso indicia que há um problema no sistema de refrigeração. Por favor, entre em contacto com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para realizar uma revisão.
3. Indicador de carga da bateria: se acender com o motor em andamento, isso indicia que existe um problema de funcionamento com a bateria. Por favor entre em contacto com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para realizar uma revisão.

※Quando se ligar a chave de ignição, o indicador do óleo, o da temperatura e o da carga da bateria acender-se-ão num processo de auto-diagnóstico. Se este processo não se completar, poderá haver uma avaria. Por favor, entre em contacto com o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado para realizar uma revisão.

4. Indicador Pisca-pisca (verde): quando se utilizam, os indicadores piscarão emitindo um sinal sonoro de aviso.
   Emergência: os indicadores esquerda/direita irão ligar-se em simultâneo, emitindo um sinal sonoro de aviso.

Advertência:

1. O indicador de óleo motor acender-se-á quando o nível de óleo estiver baixo. Por favor, abasteça-o com óleo e depois certifique-se que, findo o processo, o indicador se apaga. Por favor, conduza sempre o veículo com o indicador de óleo motor apagado, caso contrário, provocará danos no motor.
2. Se conduzir em condições de sobreaquecimento poderá provocar danos importantes no motor.

FUNÇÕES

BAR RPM: Conta-rotações Analógico (apenas disponível no Painel tipo 1)
1. O conta-rotações analógico está sempre visível no ecrã digital.
2. O conta-rotações analógico atinge as 11 000 RPM.

RPM: Conta-rotações Digital (apenas disponível no Painel tipo 2)
1. As RPM são mostradas no ecrã secundário.
2. O conta-rotações digital alcança as 19 900 RPM.
3. O sinal do conta-rotações alimenta-se pela unidade CDI, ou da bobina de alta tensão.

MAX RPM: Rotações máximas
1. As MAX RPM aparecem no ecrã secundário.
2. Apresenta-se o total máximo alcançado depois de aplicar o último RESET.

SPEED: Velocímetro
1. O velocímetro é apresentado no ecrã principal do painel.
2. A velocidade que poderá atingir é de 300.0 km/h ou de 187.5 mph.

MAX: Velocidade máxima
1. MAX aparece no ecrã principal.
2. Apresenta-se a velocidade mais alta alcançada depois de aplicar o último RESET.

SPEED AVG: Velocidade média
1. Aparece AVG no ecrã secundário.
2. Calcula a velocidade média desde que se aplicou pela última vez um RESET.

TRIP A & TRIP B: Parcial A & B
1. TRIP regista a distância percorrida desde que se aplicou pela última vez um RESET, e enquanto o veículo está em funcionamento.
2. Aparece no ecrã secundário.

ODO: Odómetro
1. ODO regista a distância acumulada total percorrida pelo veículo.
2. ODO guarda os dados em memória, inclusive se estiver desligado.

RT: Tempo de condução
1. Calcula o tempo de condução desde que se aplicou pela última vez um RESET.
2. Regista automaticamente quando o veículo se põe em movimento.

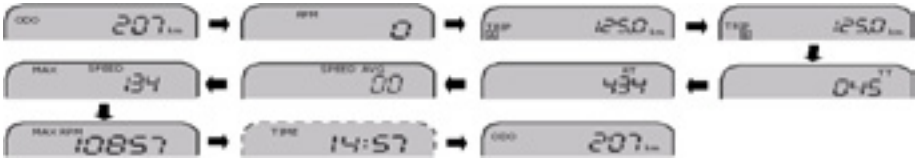
TT: Tempo total de condução
1. Calcula o tempo total de condução do veículo.
2. Regista automaticamente quando é que o veículo se põe em movimento.
3. TT guarda os dados em memória, inclusive se estiver desligado.

Nível de Combustível (apenas modelos com esta função incorporada)
1. Formato indicador de 7 barras.
2. A última barra piscará para avisar que se encontra em reserva.

FUNÇÃO DOS BOTÕES

BOTÃO DE MODO

1. Pressione o botão MODE para ver todas as funções em sequência sem fim: ODO → RPM → TRIP A → TRIP B → MAX SPEED → SPEED AVG → RT → TT → MAX RPM → TIME → ODO



2. Pressione o botão MODE durante 10 segundos para mudar as unidades de medida entre KMH ou MPH

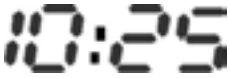
FUNÇÃO RESET

1. Prima o botão MODE até chegar ao modo desejado e aperte, em simultâneo, o botão de MODE e de SET durante 6 segundos para reinicializar a zero cada um dos modos de forma independente: TRIP A, TRIP B, RT, AVG SPEED, MAX SPEED e MAX RPM.
2. ODO, RELÓGIO e TT não poderão ser iniciados a zero.

FUNÇÃO RELÓGIO

1. Prima o botão MODE até chegar ao modo ODO (no Visor do Tipo 1) ou ao modo TIME (no Visor do Tipo 2). Volte a pressionar, em simultâneo, os botãoes MODE e SET durante 3 segundos para o acertar.
2. Quando os dígitos piscam, pressione SET para acertar o primeiro dígito e depois volte a pressionar MODE para o fixar e passar ao dígito seguinte.
3. Quando a hora estiver correta, pressione os botões MODE e SET em simultâneo para guardar e regressar ao ecrã ODO.
4. Se enquanto estiver a ajustar o relógio passarem mais de 10 segundos sem realizar mudanças num dígito, as mudanças efetuadas até esse momento serão automaticamente guardadas e voltará a aparecer o ecrã do relógio.
5. Quando a velocidade superar os 10 km/h, os afinações serão automaticamente guardados.

Visor tipo 1



Visor tipo 2

CIRCUNFERÊNCIA DE RODA

1. Desligue a ignição.
2. Prima o botão MODE sem deixar de o apertar.
3. Ligue a ignição e pressione o botão SET para entrar no ecrã que permite introduzir o número da circunferência da roda.
4. Aparecerá cXXXX no Visor, donde “c” significa “circunferência” seguida de quatro dígitos por defeito. O dígito que piscará é aquele que poderá ser modificado.

5. Enquanto o dígito pisca, prima o botão SET para avançar até chegar ao número desejado. Depois, prima MODE para o fixar e passar ao seguinte.
6. Depois de ter terminado de introduzir o número completo de forma correta, prima MODE durante 3 segundos para confirmar as mudanças e guardar os dados.
7. Se enquanto estiver a ajustar o relógio passarem mais de 10 segundos sem realizar mudanças num dígito, as mudanças efetuadas até esse momento serão automaticamente guardadas e voltará a aparecer o ecrã ODO.

12. MANUTENÇÃO PERIÓDICA

- A manutenção periódica básica poderá ser feita em função do tempo ou da quilometragem (ou milhas), dependendo do que acontecer primeiro.
- Se o seu veículo tiver as revisões periódicas em dia, e certificadas por um Serviço de Assistência Técnica autorizado TGB, garante-se que o seu ATV estará em ótimo estado.
- Utilize a tabela seguinte para estabelecer uma rotina de revisões que mantenha o veículo no seu melhor estado e em ótimas condições de condutibilidade.

PERIODICIDADE / ELEMENTO	MESES	1	3	6	12
	Kms	0 a 200	CADA 1.000	CADA 2.000	CADA 4.000
	Millas	0 a 120	CADA 600	CADA 1.200	CADA 2.400
Parafusos da ponteira de escape e porcas do tubo de escape		T	T	T	T
Folga de válvulas		I	-	I	I
Filtro do ar		-	L	L	R
Afinação de ralenti		I	I	I	I
Vela		-	-	I	I
		Substituir a cada 6 000KM (4 000 Milhas)			
Óleo motor		R	-	R	R
Filtro óleo		R	-	R	R
Óleo do diferencial dianteiro		R	-	I	I
		Substituir a cada 6 000 km (4 000 milhas) ou 6 meses.			
Óleo da transmissão final		R	-	R	R
		Substituir a cada 6 000 km (4 000 milhas) ou 6 meses.			
Correia de distribuição		-	-	I	I
Tubos de gasolina		-	I	I	I
		Substituir a cada 4 anos			
Folga no cabo de acelerador		I	I	I	I
Travão		I	I	I	I
Tubos do travão		-	-	I	I
		Substituir a cada 4 anos			
Líquido de travão		-	I	I	I
		Substituir a cada 2 anos			
Pneus		-	I	I	I
Suspensões		-	-	I	I
Sistema direção		I	I	I	I
Parafusos/ porcas do quadro		T	T	T	T
Lubrificação geral		-	E	E	E
Pontos de massa		-	-	E	E

E: Lubrificar L: Limpar R: Substituir T: Tencionar ou apertar I: Inspecionar, limpar e ajustar

É imperioso que tenha o seu veículo ATV inspecionado e com a revisão feita por um Serviço de Assistência Técnica Autorizado TGB. Certifique-se que o livro de revisões está devidamente carimbado e actualizado. Se não for o caso, a garantia ficará invalidada.

O programa de manutenção foi elaborado tendo como referência 1.000 km. mensais, ou o que suceder primeiro (quilómetros ou meses)

OBSERVAÇÕES:

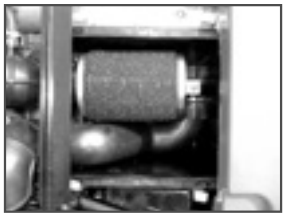
1. Sempre que utilizar o ATV em zonas com muito pó ou muito poluídas, limpe ou substitua o filtro do ar com maior frequência.
2. Se costuma conduzir a altas velocidades ou em grandes trajetos a manutenção deverá ser feita com maior regularidade .
3. Manutenção preventiva:
   a. Sistema de ignição Realize a manutenção e revisão se este falhar regularmente, depois de um uso intensivo, ou se houver sobreaquecimento.
   b. Eliminar depósitos de carvão − Limpe os depósitos de carvão da culatra, do pistão e da ponteira de escape quando sentir que a potência diminui consideravelmente.

13. VELA

Vela recomendada: CR7E. Retire o cachimbo da vela.
Limpe a sujidade em volta da vela e retire-a.
Meça a distância entre os elétrodos.
Distância ótima：**0.7~0.8 mm**
Com muito cuidado, force o elétrodo exterior para o ajustar, se for necessário.
Segure-a pela porcelana e enrosque a vela manualmente até que haja resistência.
Aperte a vela girando-a meia volta mais com a chave depois de a colocar.

14. FILTRO DE AR

Retire o assento.
Solte os quatro ganchos da tampa do filtro e retire a tampa
Retire a abraçadeira, rode o filtro de ar e retire-o. Limpe-o com solvente não inflamável e depois escorra-o até que fique bem seco.



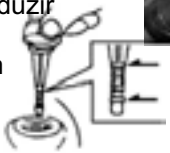
15. AFINAÇÃO DO REGIME DE RALENTI NO CARBURADOR

Acione o bloqueio do travão.
Coloque o veículo em ponto morto (posição N).
Aqueça o motor.
Conecte um tacómetro (a pinça do cabo do tacómetro conecta-se ao cabo de alta tensão da vela).
Rode o parafuso de ralenti até ao regime de ralenti especificado.
Regime de ralenti especificado:
ATV 400: 1700 ± 100 rpm
ATV 500: 1500 ± 100 rpm

※ Para o ajustar corretamente no modelo EFI, por favor entre em contacto com um Serviço de Assistência Técnica autorizado TGB.

16. ÓLEO DO MOTOR

Desligue o motor e coloque o seu ATV numa superfície plana com o bloqueio de travão acionado.
Com a vareta do óleo faça a inspeção do óleo.
Não enrosque a vareta quando a introduzir para fazer a inspeção do nível.
Se o nível estiver baixo, abasteça com o óleo indicado até à linha de nível máximo.



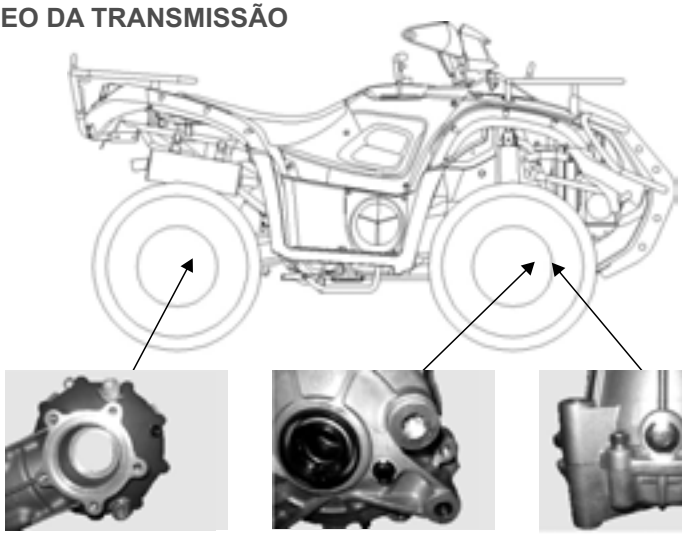
Mudança de óleo

Escolha uma chave adequada para desapertar e retirar o bujão de drenagem de óleo que se encontra por debaixo do seu ATV.
Depois de o retirar, guarde o óleo numa lata para que seja reciclado.
Volte a colocar o bujão de drenagem e aperte-o devidamente.

Mudança do filtro de óleo

Esvazie todo o óleo.
Mude e aperte devidamente o filtro de óleo.
Abasteça óleo ao cárter (viscosidade SAE 10W-40)
Capacidade: 3.500/3.860 cc quando se muda.
Enrosque a vareta e dê arranque ao motor, deixando-o funcionar por uns minutos.
Desligue o motor e volte a fazer a inspeção do nível de óleo.
Verifique que não há fugas de óleo.

17. ÓLEO DA TRANSMISSÃO



Diferencial traseiro

Diferencial dianteiro

Mudança do óleo

Retire o bujão de enchimento do óleo.
Retire o bujão de drenagem e esvazie o óleo.
Aperte devidamente o bujão de drenagem.
Assegure-se que a anilha do bujão de drenagem se pode reutilizar ou substitua-a.
Acrescente a quantidade de óleo especificado.

Quantidade de óleo : 300~350 ml quando se substitui.

Assegure-se que a anilha do bujão de enchimento poderá ser reutilizada ou substituída e enrosque o bujão. Verifique se fica devidamente apertado.
(viscosidade SAE 90#)
Arranque o motor e mantenha-o em funcionamento durante 2-3 minutos.
Desligue o motor e assegure-se que o nível de óleo é o correto.
Certifique-se que não há fugas.

18. BLOQUEIO DO ASSENTO

Retirar o assento: depois de liberar o bloqueio rodando a chave, pode-se retirar o assento pressionando o referido bloqueador e puxando o assento para trás.
Fechar o assento: ponha o assento na guia frontal e baixe-o até que volte a prender no trinco. Tenha cuidado para não apertar nem danificar cabos elétricos ao colocar o assento.

19. BATERIA E FUSÍVEIS

Para aceder à bateria ou substituir os fusíveis, retire primeiro o assento. Os fusíveis encontram -se por baixo do assento (ver foto). Com o veículo está incluído um fusível de reserva.

Ao voltar a colocar o assento no lugar, tenha cuidado para não esmagar ou danificar algum cabo elétrico.

Atenção: Quando substituir um fusível, substitua-o por outro igual. Se um fusível se fundir várias vezes, deverá dirigir-se imediatamente a um Serviço de Assistência Técnica autorizado.

Atenção: As baterias contêm ácido sulfúrico perigoso. Todo o controlo e manipulação deverá ser levado a cabo por pessoal devidamente qualificado. Se aparecerem problemas de bateria, consulte o seu Serviço de Assistência Técnica autorizado.

1. Retire o assento para poder aceder á localização da bateria. É uma bateria hermética (não necessita de manutenção de nível de eletrólito). Se assim o desejar poderá levá-la regularmente ao Serviço de Assistência Técnica autorizado para o controlo do seu estado e nível de carga. Para retirar a bateria da sua localização, primeiro solte os cabos dos bornes da bateria. Se for necessário recarregá-la, a corrente de carga normal deverá ser de 1.8 amperes e, em condições normais, deverá deixá-la a carregar de 5 a 10 horas. A taxa de carga máxima que é possível é de 9 amperes durante 1 hora.
2. Inverter a posição dos cabos da bateria poderá danificar o seu ATV, a própria bateria e o sistema elétrico.
3. Quando voltar a conectar a bateria, por favor ponha primeiro o cabo vermelho no borne da bateria assinalado com o sinal +, e em seguida o cabo de cor preta no borne assinalado com sinal -.
4. Se não pretender conduzir o seu veículo ATV durante um tempo prolongado desconecte a bateria.

ATENÇÃO: Os acessórios instalados na tomada de corrente do seu ATV não deverão exceder os 5 amperes. Antes de utilizar a tomada de corrente, deverá ligar o motor e desligar as luzes.

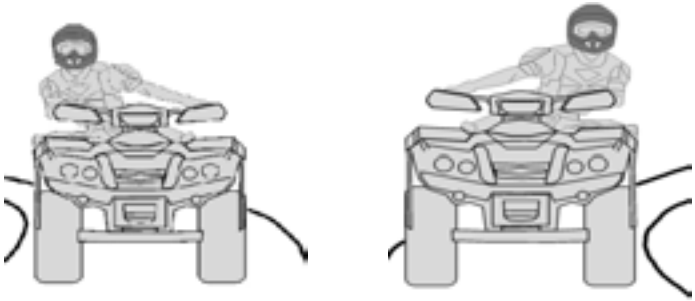
NORMAS BÁSICAS DE SEGURANÇA

1. Qualquer pessoa que pretender conduzir o veículo, deverá ler atentamente as seguintes normas.
2. Deverá utilizar capacete homologado, botas, óculos, luvas e roupa com proteções.
3. Antes de montar o veículo, assegure-se que o bloqueio de travão está acionado para evitar qualquer prejuízo ou dano no próprio veículo.
4. Depois de dar arranque ao motor, acelere gradualmente. Assegure-se de que todos os controlos funcionam com suavidade.
5. Se o piso estiver húmido, os travões poderão ficar húmidos. Antes de iniciar a marcha certifique-se que estes funcionam corretamente.
6. Se tiver que conduzir com chuva ou com piso escorregadio, tenha presente que há pouco atrito. Sob estas condições, evite travagens bruscas que poderão fazer com que o seu veículo patine.
7. Quando for utilizar o veículo pela primeira vez, assegure-se que é capaz de o conduzir, de curvar e de o parar. Não tente conduzi-lo de forma desportiva até que se tenha familiarizado com o veículo.
8. Arranque o motor e mantenha-o em ralenti durante alguns minutos, liberte o bloqueio de travão e acelere. Mantenha a cabeça erguida olhando para a frente, relaxe os ombros e endireite as costas. Os pés deverão permanecer nos estribos com os joelhos voltados para o interior, o ângulo das mãos ligeiramente aberto e sempre com as duas mãos no guiador.
9. NOÇÕES BÁSICAS PARA FAZER CURVAS A ALTA VELOCIDADE, CONDUZIR POR TERRENOS ACIDENTADOS E SUBIR E DESCER ESTRADAS COM INCLINAÇÃO.
   9.1 Para curvar a alta velocidade: devido à ação da força centrífuga e à inércia, é necessário alterar o centro de gravidade movendo o corpo. Desta forma o risco do veículo tombar ou derrapar será reduzido, ao mesmo tempo que aumenta a superfície de contato sobre o terreno. Para alterar o centro de gravidade: se a curva é para a esquerda, reduza a velocidade e incline o corpo para a esquerda; se a curva é para a direita, reduza a velocidade e incline o corpo para a direita.
   9.2 Terreno acidentado: levante levemente o quadril, flexione as pernas ao conduzir, escolha a velocidade adequada e segure o guiador com as duas mãos prendendo-o com firmeza. O objetivo de levantar o quadril é diminuir o impacto das irregularidades do terreno e garantir maior estabilidade. Se para além disso fletir as pernas, o centro de gravidade adianta-se o que permite um equilíbrio entre as rodas frontais e traseiras que é suficiente para suavizar as irregularidades.
   9.3 Subir e descer declives

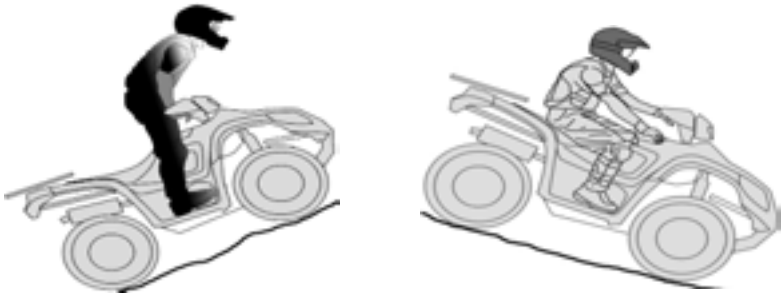
Subida de declives: coloque o centro de gravidade mais para a frente inclinando o corpo para a frente para desse modo evitar que o veículo possa virar.
Descida de declives: coloque o centro de gravidade mais atrás inclinando o corpo para trás.

10. Desligue o motor e estacione o veículo num dos lados da via. Para maior segurança, acione o bloqueio de travão (para evitar que a bateria se descarregue, não deixe a canhão de ignição na posição “ON” durante um longo período de tempo enquanto o motor está desligado). Também é possível desligar o motor com a chave.
11. Corta corrente: é um interruptor que pára o motor. Perante uma situação de emergência ou de perigo utilize o interruptor corta corrente para desligar o motor e assim ficar em segurança.
12. Quando desligar o motor, tenha presente que a ponteira de escape assim como algumas zonas do motor ainda poderão manter temperaturas extremamente altas. Não lhes toque!.

CURVAS A ALTA VELOCIDADE



CONDUÇÃO EM SUBIDAS E DESCIDAS COM GRANDE INCLINAÇÃO



SOBRE TERRENO ACIDENTADO

ESTIMADO CONDUTOR DE ATV:
Com os conselhos presentes neste manual, será capaz de conduzir o seu veículo e, através das instruções de manutenção, poderá conduzir com toda a segurança.
Aprenda as normas de segurança.
Desfrute de uma condução segura.
Tenha cuidado com as peças sobresselentes que monta no seu ATV, pois poderão ser ilegais se não estiverem de acordo com as normas legais. Consulte um Serviço de Assistência Técnica autorizado antes de realizar alguma modificação.
Os danos causados por utilizar peças não originais invalidarão a garantia.
Se não seguir as instruções ou conselhos descritos neste manual, poderá invalidar a garantia.
As peças originais deste veículo estão avalizadas e em conformidade entre concessionário e fabricante.
O fabricante reserva-se ao direito de introduzir modificações sem aviso prévio.

CONSELHOS DE CONDUÇÃO SEGURA:

- Antes de iniciar a marcha, assegure-se que o seu ATV se encontra em perfeito estado.
- Use sempre capacete. Os capacetes são a melhor defesa contra as pancadas fortes na cabeça.
- Para além do capacete, leve proteções na cara e olhos, calças compridas, luvas, botas, e um casaco resistente de mangas compridas.
- Faça-se ver! Utilize roupas com cores chamativas.
- Antes de dirigir o seu ATV, não beba nem consuma substâncias alucinogénicas.
- Indique sempre a intenção de fazer mudanças de direção à esquerda ou direita.
- Tenha cuidado com as reações dos outros utilizadores da via pela qual transita.
- Utilize os espelhos retrovisores.
- Conserve espaço suficiente relativamente ao veículo que o precede.
- Reduza a velocidade antes de entrar em curvas sem visibilidade e esteja especialmente atento nos cruzamentos.
- Quando passar por automóveis estacionados, tenha cuidado com portas que se possam abrir.
- Respeite sempre as normas de circulação.
- Preveja os possíveis riscos da estrada, como lombas ou buracos.
- Não acelere: 40 por cento dos condutores implicados em acidentes iam demasiado rápido.

POLÍTICA DE GARANTIA TGB

A **TGB** garante desde a primeira compra de um veículo TGB que os nossos Vendedores Autorizados repararão ou substituirão sem qualquer encargo, e de acordo com o estabelecido por lei, qualquer peça do veículo que tenha falhado devido a um defeito no material e/ou montagem segundo os termos e condições seguintes:

1.- A duração desta garantia limitada é de 24 meses, contados desde a data de venda ao primeiro proprietário por parte de um Vendedor Autorizado, sem limite de quilometragem.

2.- ficará excluído de garantia todo aquele veículo que:
   a. Não tenha sido sujeito a manutenção num Vendedor ou Oficina Autorizado pela TGB de acordo com o programa de manutenção periódico tal e como especifica o Manual do Proprietário. A omissão de qualquer das revisões periódicas dará lugar à perda total da garantia do seu veículo.
   b. Tenha sido manipulado indevidamente, modificadas as especificações de fábrica, ou inadequadamente armazenado.
   c. Tenha sido objeto de má utilização, negligencia, roubo, furto, incêndio, vandalismo, acidente ou tenha sido utilizado para um propósito diferente ao da sua conceção tal e como figura nas instruções mencionadas no Manual de Proprietário.
   d. Se foi utilizado combustível, lubrificantes ou líquidos diferentes dos recomendados pela TGB.
   e. Tenha sido destinado a aluguer, competição, atividades comerciais, espetáculos e outras manifestações públicas.

3.- Ficam excluídas da garantia:
   a. As peças e mão-de-obra resultantes de operações de manutenção, limpezas e afinações tal e como específica o Manual do Proprietário, tais como lubrificantes, mudanças de filtros de ar e óleo, limpeza do sistema de combustível, acumulação de carvão, manutenção da bateria e tensão da corrente de distribuição.
   b. A deterioração provocada por um desgaste normal como ponteira de escape, bateria, embraiagem, sistema de mudanças, velas, lâmpadas, correntes, carretos de transmissão final, pastilhas de travão e pneus, sem prejuízo de que sejam cobertos por garantia quando existir um defeito de fabrico ou de montagem.
   c. A deterioração devido a uma manutenção inapropriada, incêndio, colisão ou acidente.
   d. Corrosão e deterioração provocada sobre a pintura, cromados, peças de borracha ou plástico como consequência da ação dos agentes atmosféricos.
   e. Danos causados pela instalação de peças ou de acessórios que não sejam fabricados ou fornecidos pela TGB.
   f. Aqueles fenómenos naturais tais como ruídos ou fugas de óleo, por considerar que não afetam em modo algum a qualidade, funcionamento ou comportamento do veículo.
   g. Toda forma de compensação económica ou de outra natureza tais como hotéis, comidas, transporte, reboque, aluguer de outro veículo, etc... que resultem e sejam consequência de uma avaria.

4.- Para obter o serviço de garantia, o proprietário do veículo deverá solicitar a intervenção em garantia a um Vendedor ou Oficina Autorizado TGB num prazo nunca superior a 15 dias, levando o veículo assim como os seguintes documentos:
   a. Fatura de Venda, Impresso de Registo de Venda ou Contrato que demonstrem o período de validade da garantia.
   b. Documentos que demonstrem que o plano de manutenção, marcado pela fábrica no Manual de Proprietário, foi respeitado e efetuado por um Vendedor ou Oficina Autorizada TGB

CONTROLO DE GARANTIA

DADOS DO PROPRIETÁRIO

Apelidos _____

Nome _____

Morada _____

Localidade _____Distrito _____

Telefone: _____C.P._____

DADOS DO VEÍCULO

Nº de quadro _____ Modelo _____

Data de Venda _____/_____/_____ Matrícula _____

Carimbo e Assinatura do Vendedor Autorizado

NOTA:

Em caso de mudança de domicilio ou venda do veículo a um novo proprietário, pedimos-lhe que o comunique ao Vendedor Autorizado mais próximo. Não se esqueça de lhe fornecer uma cópia dos documentos onde os novos dados estejam atualizados.

REVISÕES PERIÓDICAS

Revisão dos 200 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 1000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 2000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 3000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 4000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 5000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 6000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 7000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 8000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 9000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 10000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 11000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 12000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 13000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 14000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____

Revisão dos 15000 Kms.

Carimbo e Assinatura
do
Vendedor Autorizado

Data: ___/___/____ Kms.:_____